



大 会
安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

A/51/800
S/1997/142
19 February 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

大会
第五十一届会议
议程项目33
中东局势

安全理事会
第五十二年

1997年2月18日
黎巴嫩常驻联合国代表
给秘书长的信

我们曾多次写信给你，阐述以色列每天袭击黎巴嫩南部和西贝卡谷地的情况及对平民的肆意行径。兹奉我国政府指示，谨再通知你，在1997年1月又发生一系列这样的事件。

1997年1月2日

11时，以色列炮击了Zibqin和Jibal al-Butm外围地区。

16时30分至17时30分，以色列炮击了Mlita和Jabal Safi山，Ayn Bu Siwar、Jarju' 和Luwayzah外围地区及沿Nab' a1-Tasah的地区。

1997年1月3日

8时，以色列从边界地带阵地炮击Arabsalim、jarju' Ayn Bu Siwar和Jba' 外围地区及Mlita和Jabal Safi山。

10时，以色列战机攻击了Luwayzah及Mlita和Jabal Safi山，同时继续炮击Iqlim a1 - Tuffah地区。

11时10分，以色列战机从高空飞越Sidon。

1997年1月4日

12时50分，以色列炮击了Luwayzah和Jarju' 外围地区及Mlita和Jabal Safi山。

14时15分，以色列战机攻击了Mlita和Jabal Safi山，同时继续炮击Iqlim al-Tuffah地区。

16时10分和16时40分，以色列战机攻击了Mlita和Jabal Safi山并飞越Iqlim al-Tuffah地区，同时继续炮击同一地区。攻击行动还影响到Ayn Qana Ayn Bu Siwar 和Luwayzah。对该地区的炮击和在上空敌意飞行持续到18时30分。

1997年1月5日

7时30分，以色列炮击了Jba' 外围地区、一发炮弹落在Ayn Qana中心主要街道，两所住宅遭受严重破坏。

11时10分，以色列炮击了Zibqin和Jibal al-Butm外围地区及Tyre区的Asi和Jabal al-Kabir地区。

12时20分，以色列战机轰炸了Jibal al-Butm外围地区。

16时，以色列炮击了Bint Jubayl区的Kafra、Yatar和Haddatha外围地区。

16时15分，以色列和拉哈德部队阵地的炮兵轰击了Ayn al-Tinah山脉。轰击持续到18时30分。

20时，以色列炮击了Luwayzah、Ayn Qana和Jarju' 外围地区以及Iqlim al-Tuffah区Zahrani河沿岸地区。

1997年1月6日

12时，以色列炮击了Jba、Jarju、Ayn Qana、Ayn Bu Siwar和Arabsalim外围地区以及Mlita和Jabal Safi山。

1997年1月7日

7时30分,以色列炮击了Jba'、Jarju'、Ayn Bu Siwar、Luwayzah和Arabsalim外围地区以及Mlita和Jabal Safi山。

14时45分,以色列炮击了Ayn Bu Siwar、Arabsalim和Jarju'外围地区以及Jarji'-Luwayzah公路。

1997年1月8日

4时30分,以色列部队从Tyre区Ma'liyah海岸外的炮艇上向Nuh 1187号渔船开火,该船上有两名黎巴嫩人,一名15岁,另一名18岁。以色列炮艇随后冲撞该渔船,造成严重破坏。

6时,以色列炮击了Zillaya和Libbaya附近的Abu Rashid和Bi'r al-Zahr山以及Litani河沿岸地区。同时,以色列直升飞机在该地区上空飞行,一直持续到11时40分。

9时15分,以色列炮击了Maydun和Ayn al-Tinah外围地区。

18时15分,以色列炮击了Shukin、Mayfadun和Qa'qa'iyat al-Jisr外围地区。

21时,以色列炮击了Kafra和Yatar及外围地区。

1997年1月9日

17时,联合国驻黎巴嫩临时部队人员将三具尸体运往Tibnin政府医院。

23时10分,以色列和拉哈德民兵阵地的炮兵轰击了西贝卡谷区Libbaya周围的山丘。

1997年1月10日

8时,以色列部队从Tyre区Mansuri海岸外黎巴嫩领水中的一艘炮艇上向各方向作一连串射击。

15时,以色列炮击了Jubayl区的Tibnin、Sultaniyah、Haris、Ayta al-Jabal和Haddatha外围地区。

1997年1月11日

8时30分,Nabatiyah al-Fawqa遭到对面山上以色列阵地狙击手的射击。属于Ghandur医院院长Izzat Abd al-Hamid Ghandur博士的民用汽车被击中。

12时30分,来自边界地带以色列阵地的一发炮弹落在西贝卡谷区Suhmur镇一口饮水井附近。

14时30分,边界地带以色列和拉哈德部队阵地的炮兵轰击了西贝卡谷区Libbaya、Qilya和Zillaya周围的山丘。

1997年1月13日

9时,以色列战机飞越Iqlim al-Tuffah和Nabatiyah地区。

13时25分,以色列战机以中等高度飞越Tyre地区。

1997年1月14日

7时30分,以色列炮击了Jba'、Jarja'、Ayn Bu Siwar和Arabsalim外围地区以及Jabal Safi山。8时30分炮击再次开始,最后于12时30分停止。

18时30分,以色列炮击了Zawtar al-Sharqiyah和Zawtar al-Gharbiyah外围地区。

1997年1月15日

8时45分,以色列炮击了Mashgharah和Ayn al-Tinah南面的山丘。

1997年1月16日

12时,占领军阻止由红十字国际委员会车队陪同、装载150份配给口粮的一辆黎巴嫩卡车进入占领军包围的Marj Uyun区的Markaba镇。该辆卡车被迫返回Nabatiyah。

12时30分,以色列炮击了Bra'shit、Tibnin、Haddatha和Ayta al-Jabal外围地区。

1997年1月19日

8时45分,以色列战机飞越Nabatiyah地区并进行低空模拟攻击。此项行动一直持续到1997年1月20日3时。

1997年1月20日

12时,以色列炮击了Shaqra、Haddatha、Ayta al-Jabal、Bra'shit和Tibnin外围地区。

18时30分,以色列战机从低空飞越Tyre。

21时45分,以色列战机飞越Nabatiyah地区。

1997年1月21日

7时45分,以色列战机飞越Nabatiyah地区。

13时,以色列战机飞越Tyre地区。

1997年1月27日

16时30分,在Jazzin区Ayn al-Mir外围地区一群山羊触发了一颗地雷。拉哈德民兵随后用机枪扫射了该地区半个小时。

22时20分,以色列和拉哈德部队阵地的炮兵炮击了西贝卡谷区Qillya以东的山丘。

1997年1月28日

6时15分,以色列炮击了Nabatiyah al-Fawqa外围地区。

8时30分,以色列炮击了Bint Jubayl区的Tibnin、Ayta al-Jabal、Haddatha、Shaqra和Bra'shit外围地区。

12时30分,以色列战机飞越Tyre地区。飞越行动一直持续到12时40分。

1997年1月29日

13时40分,以色列战机对Iqlim al-Tuffah地区的Mlita和Jabal Safi山及高地进行了分为两阶段的攻击。

1997年1月31日

19时40分,以色列直升飞机低空飞过Iqlim al-Tuffah地区并用机枪扫射Nab' al-Tasah边沿地区及Arabsalim和Jarju' 外围地区。

22时45分,以色列炮击了西贝卡谷区的Abu Rashid山脉。

黎巴嫩政府强烈谴责以色列的继续占领以及对黎巴嫩人民的这种新的袭击和肆意行径。这些行径已造成一些伤亡,并进一步造成严重的财产损坏。

与过去的袭击一样,这一系列新的袭击公然侵犯黎巴嫩主权和独立,违反了《联合国宪章》的宗旨和原则、国际法和基本人权。

请将本函作为大会议程项目33的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

萨米尔·穆巴拉克(签名)

- - - - -